

Sud-Ouest, de l'autre côté au nord-ouest à la rivière dite Nord-Ouest.

3. Eriger en municipalité scolaire les cantons réunis de Blake, McGill, Wells et Biglow, situés dans le comté d'Ottawa.

3314

### Proclamations.

Canada, }  
Province de } L. LETELLIER.  
Québec. }

[L. S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'elles pourront concerner—SALUT :

A. R. ANGERS, } **A**TTENDU que Charles Alexan-  
Proc. Génl. } dre Terroux, Jean Adolphe  
Gravel, Pierre Lamothe, Louis Wilfrid Marchand  
et Léonard Ovide Héту, écuyers, ont été dûment  
nommés commissaires pour les fins du chapitre  
dix-huit des Statuts Refondus pour le Bas-Canada,  
dans et pour le diocèse catholique romain de  
Montréal, tel que canoniquement reconnu et  
érigé dans le Bas-Canada, par les autorités ecclé-  
siastiques ; Et ATTENDU que les dits Jean Adolphe  
Gravel, Pierre Lamothe et Louis Wilfrid Marchand,  
trois des dits commissaires, ont, en leur  
qualité de commissaires comme susdit, par et  
en vertu des dispositions contenues dans le dit  
acte, fait un rapport de leur opinion au Lieutenant-  
Gouverneur de Notre Province de Québec, accom-  
pagné d'un *procès-verbal* de leurs procédés, par  
lequel ils décrivent et déclarent les limites et  
bornes qu'ils croient le plus expédient d'assigner  
à la paroisse de Saint-Telesphore, dans le dit  
diocèse romain de Montréal, dans le comté de  
Soulanges, comme suit, savoir : Premièrement, à  
l'ouest et au nord toute la concession Saint-André,  
des deux côtés, y compris le Gore du Seigneur et  
la concession Saint-Patrice. Secondement, au nord  
et à l'est toute la concession Saint-Georges, la  
concession Sainte-Catherine, des deux côtés, depuis  
le No. 119 jusqu'au No. 323 inclusivement, mainte-  
nant occupée par Joseph Garand et Xavier Mer-  
leau. Troisièmement, les deux concessions des  
Anges. Quatrièmement, toute la partie ouest de  
la concession Saint-Antoine. Et la dite paroisse  
sera bornée par les paroisses de Saint-Polycarpe et  
Saint-Zotique, par la ligne provinciale, et par la  
grande ligne du township de Newton, par une  
ligne passant au sud et à l'ouest par le trait-carré  
des terres de la Rivière-au-Beaudet, et par la ligne  
qui sépare les provinces de Québec et Ontario,  
jusqu'à la grande ligne du township de Newton,  
descendant la dite grande ligne jusqu'à sa jonction  
avec le trait-carré des terres du sud de la  
rivière Delisle, et suivant le dit trait-carré jusqu'à  
une ligne droite traversant les terres non concédées  
au Seigneur, tombant la dite ligne sur la  
ligne sud-est des numéros 119 et 323 de la dite  
concession Sainte-Catherine ci-dessus nommée : et  
de là à l'est par le grand chemin de la concession  
Saint-Antoine, jusqu'au trait-carré des dites terres  
de la Rivière-au-Beaudet.

A CES CAUSES, Nous avons confirmé, établi  
et reconnu et par les présentes confirmons,  
établissons et reconnaissons les dites limites et  
bornes comme devant être et demeurer celle de la  
dite paroisse de SAINT-TELESPHORE ; Et  
Nous avons ordonné et déclaré, et par les pré-  
sentes ordonnons et déclarons que la dite paroisse  
de SAINT-TELESPHORE sera une paroisse pour  
toutes les fins civiles en conformité des disposi-  
tions du susdit acte.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et  
tous autres que les présentes pourront concerner,

called Rivière Sud Ouest, on the other side to the  
north west by the river called Rivière Nord Ouest.

3. To erect into a school municipality the united  
townships of Blake, McGill, Wells and Biglow,  
situate in the county of Ottawa.

3312

### Proclamations.

Canada, }  
Province of } L. LETELLIER.  
Quebec. }

[L. S.]

VICTORIA, by the Grace of God, of the United  
Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen,  
Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom  
the same may concern—GREETING :

A. R. ANGERS, } **W**HEREAS, Charles Alexan-  
Atty.-Genl. } dre Terroux, Jean Adolphe  
Gravel, Pierre Lamothe, Louis Wilfrid Marchand  
and Léonard Ovide Héту, esquires, have been duly  
appointed commissioners for the purposes of chap-  
ter eighteen of the Consolidated Statutes for Lower  
Canada, in and for the roman catholic diocese of  
Montreal, canonically acknowledged and erected  
in Lower Canada, by the ecclesiastical authorities ;  
AND WHEREAS the said Jean Adolphe Gravel,  
Pierre Lamothe and Louis Wilfrid Marchand,  
three of the said Commissioners, have, as such  
Commissioners as aforesaid, under and by virtue  
of the provisions contained in the said act,  
made to the Lieutenant-Governor of Our Pro-  
vince of Quebec, a return of their opinion, with a  
*procès-verbal* of their proceedings, by which they  
describe and declare the limits and boundaries  
which they think most expedient to be assigned to  
the parish of Saint Telesphore, in the said roman  
catholic diocese of Montreal, in the county of  
Soulanges, to be as follows, that is to say : First,  
on the west and on the north all the concession  
Saint André on both sides, including the Gore  
du Seigneur and the concession Saint Patrice.  
Secondly, on the north and on the east all the  
concession Saint Georges, the concession Sainte  
Catherine on both sides, from No. 119 to No. 323  
inclusive, now occupied by George Garand and  
Xavier Merleau. Thirdly, the two concessions Des  
Anges. Fourthly, all the west part of the conces-  
sion Saint Antoine. And the said parish shall be  
bounded by the parishes of Saint Polycarpe and  
Saint Zotique, by the province line and by the  
main line of the township of Newton, by a line  
passing to the south and west by the depth line  
(*trait-carré*) of the lands of River au Beaudet and  
by the line which separates the Provinces of  
Quebec and Ontario, as far as the main line of the  
township of Newton, descending the said main  
line to its junction with the *trait-carré* of the lands  
the south of the river Delisle, and following the  
said *trait-carré* to a straight line traversing the  
unconceded lands of the Seigneur, which line will  
fall on the south east line of the numbers 119 and  
323 of the above mentioned concession of Sainte  
Catherine : and thence on the east by the high  
road of the concession Saint Antoine to the *trait-  
carré* of the said lands of River au Beaudet.

NOW KNOW YE, that We have confirmed,  
established and recognised, and by these presents  
do confirm, establish and recognise the aforesaid  
limits and boundaries to be and remain those of  
the parish of SAINT TELESPHORE ; And We  
have erected and declared, and do by these pre-  
sents erect and declare the said parish of SAINT  
TELESPHORE to be a parish for all civil purposes  
agreeably to the provisions of the aforesaid Act.

Of all which our loving subjects and all others  
whom these presents may concern are hereby

sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres-Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec: Témoin, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable LUC LETELLIER de Saint Just, Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce DIX-NEUVIÈME jour d'AVRIL, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent soixante et dix-sept, et de Notre Règne la quarantième.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

3201

Secrétaire.

Canada, }  
Province de }  
Québec. }  
(L. S.)

L. LETELLIER.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT :

A. R. ANGERS, } **A**TTENDU que sous l'autorité *Proc.-Genl.* } d'un acte de la Législature de Notre Province de Québec, passé dans la trente-deuxième année de Notre Règne, intitulé : "Acte concernant les Magistrats de District en cette Province," tel qu'amendé par un autre acte de la même Législature, passé dans la trente-septième année de Notre Règne, chapitre huitième, le Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province, a par et avec l'avis du Conseil Exécutif de la dite Province, jugé à propos d'établir une Cour de Magistrat dans le village de Quyon, dans le comté de Pontiac, dans le district d'Ottawa, dans Notre dite Province de Québec.

A CES CAUSES, Nous déclarons et ordonnons par les présentes qu'une Cour de Magistrat sera et est établie dans le village de Quyon, dans le comté de Pontiac, et que quatre termes de la COUR DE MAGISTRAT pour le COMTE DE PONTIAC, dans le VILLAGE DE QUYON, seront tenus chaque année comme suit, savoir : du QUATRIÈME au SIXIÈME jour de chacun des mois de JANVIER, MARS, MAI et OCTOBRE, ces jours inclusivement.

De tout ce que dessus tous nos féaux sujets, et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres-Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec: Témoin, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'honorable LUC LETELLIER de Saint-Just, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce VINGT-QUATRIÈME jour d'AVRIL dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent soixante et dix-sept, et de Notre Règne la quarantième.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

3309

Secrétaire.

required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Québec to be hereunto affixed: WITNESS, Our Trusty and Well-Beloved the Honorable LUC LETELLIER de Saint-Just, Administrator of the Government of Our said Province of Québec.

At Our Government House, in Our City of Québec, in Our said Province of Québec, this NINETEENTH day of APRIL, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and seventy seven, and in the fortieth year of Our Reign.

By command,

J. A. CHAPLEAU,

3202

Secretary.

Canada, }  
Province of }  
Québec. }  
(L. S.)

L. LETELLIER.

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING :

A. R. ANGERS, } **W**HEREAS, under the au- *Atty.-Genl.* } thority of an Act of the Legislature of Our Province of Québec, passed in the thirty second year of Our Reign, intituled : "An Act respecting District Magistrates in this Province," as amended by another act of the same Legislature, passed in the thirty seventh year of Our Reign, chapter eight, the Lieutenant-Governor of Our said Province, by and with the advice of the Executive Council of the said Province, deemed it expedient to establish a Magistrate's Court in the village of Quyon, in the county of Pontiac, in the district of Ottawa, in Our said Province of Québec.

NOW KNOW YE, that We do hereby declare and order that a Magistrate's Court is and shall be established in the village of Quyon, in the county of Pontiac, and that four terms of the MAGISTRATE'S COURT for the COUNTY OF PONTIAC, in the VILLAGE OF QUYON, shall be held in each year as follows, to wit : from the FOURTH to the SIXTH day of each of the months of JANUARY MARCH, MAY and OCTOBER, these days inclusive.

Of all which our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Québec to be hereunto affixed: WITNESS, Our Trusty and Well-Beloved the Honorable LUC LETELLIER de Saint-Just, Lieutenant Governor of the Province of Québec.

At Our Government House, in Our City of Québec, in Our said Province of Québec, this TWENTY FOURTH day of APRIL, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and seventy seven, and in the Fortieth year of Our Reign.

By command,

J. A. CHAPLEAU,

3310

Secretary.